

EN 2021, DÉCOUVREZ ROSCOFF

Le jardin
Louis Kerdilès

p. 5



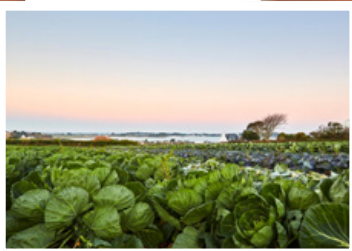
Donnez votre avis
sur le Roscoff Infos

p. 7



Une agriculture
riche et diversifiée

p. 8



Le vivier de la
Station biologique

p. 10



VU DE LA MER



Madame Odile THUBERT MONTAGNE, Maire,
les Adjoints,
les Conseillers Municipaux,
vous présentent leurs meilleurs vœux
à l'occasion de cette nouvelle année



VU DU CIEL



VU DU PHARE

SOUS UN AUTRE ANGLE !



L'Édito de la Maire

Chères et chers Roscovites,

À l'heure du bilan de ces 7 mois passés depuis l'entrée en fonction de la nouvelle équipe municipale, mon grand regret est de n'avoir pas pu organiser les rassemblements publics promis, empêchés par les restrictions sanitaires. Cela n'a pas permis les réunions thématiques et plus de participation des habitants aux projets communaux. Je le déplore sincèrement, car c'est un point essentiel de gouvernance auquel mon équipe et moi-même sommes attachées. J'espère vivement que 2021 nous permettra ces réunions facilitant la concertation et le renforcement du lien que nous voulons tisser avec vous. Dans l'attente, nous vous proposerons d'autres moyens de participation et d'information.

Les nouveaux élus se sont mis activement au travail de la façon la plus efficace possible dès ce début de mandat, dans l'intérêt de la population et de la bonne marche de la ville, afin de prendre en main les dossiers et demandes en cours et le démarrage des projets, mais aussi de pouvoir répondre au mieux et rapidement aux défis auxquels nous avons eu à faire face.

En ce début d'année, j'ai bien sûr une pensée pour celles et ceux, particuliers et entreprises, qui, durant cette période marquée par la pandémie et ses conséquences, font face à des moments difficiles. J'adresse également tout mon soutien aux Roscovites souffrant de solitude, de maladie, ou qui ont perdu un proche durant l'année qui s'est achevée. Je remercie particulièrement les membres du CCAS qui œuvrent pour conserver le lien si précieux avec nos anciens et les plus démunis, par des aides, des appels téléphoniques, mais aussi cette année par la visite de Noël effectuée aux domiciles des personnes de plus de 90 ans.

Je voudrais aussi souhaiter la bienvenue dans notre ville à tous les nouveaux arrivants, et en attendant de pouvoir mettre en place des réunions d'accueil des nouveaux habitants, je les invite à venir rencontrer les élus, et faire part de leurs attentes et suggestions.

Que 2021 apporte à toutes et tous santé, joie et réussite, dans un environnement préservé et convivial. J'espère que nous pourrons vite nous retrouver autour de nos traditionnelles festivités municipales et échanger sur tous les sujets concernant la ville et ses habitants.

Recevez, chères et chers Roscovites, mes vœux les plus sincères, les plus cordiaux et les plus chaleureux !

Odile Thubert Montagne

Maire de Roscoff

Directrice de la publication : Odile Thubert Montagne

Rédaction : Service Communication

Crédit photos : Mairie de Roscoff, Station Biologique de Roscoff, Alexandre Lamoureux

Création de la maquette, réalisation et impression : Imprimerie de Bretagne



Tirage : 3 000 exemplaires

Ce numéro de Roscoff infos est également disponible au format pdf sur le site de la ville : www.roscoff.bzh

 [facebook.com/VilleRoscoff](https://www.facebook.com/VilleRoscoff)

 twitter.com/VilleRoscoff

Roskoadezed kaezh, Roskoiz kaezh,

P'emañ ar poent d'ober bilañs ar 7 miz tremenet abaoe m'emañ skipailh nevez an Ti-kêr ouzh ar stern, kerse eo ganin abalamour ma ne'm eus ket gallet aozañ an emgavioù foran a oa bet prometet, abalamour d'ar reolennoù yec'hedel. Gant-se n'hon eus ket gallet ober an emgavioù tematek, na lakaat an annezidi da gemer perzh muioc'h e raktresoù ar gumun. Keuz am eus ken em eus, rak kement-se a oa e-mesk ar poentoù gouarn pouezus evidon hag evit ma skipailh. Esperout a ran a-greiz kalon e c'hall an emvodoù-se bezañ dalc'het e 2021, rak aesaat a reont ar c'hendiviz ha sikour startaat al liamm a fell deomp skoulmañ ganeoc'h. Da c'hortoz e kinnigimp deoc'h doareoù all da gemer perzh en traoù ha da vezañ kelaouet.

Krog eo an dilennidi nevez da labourat a-zevri adalek penn kentañ ar respetad, evit mad an dud ha mad kêr : tapout krog en teuliadoù hag er goulennoù a oa war ar stern dija, reiñ lañs da raktresoù, hag ivez gallout talañ buan ha diouzh ar gwellañ ouzh an daeoù a zo dirazomp.

E penn kentañ ar bloaz-mañ e soñjan evel-just er re, tud prevez pe embregerezhioù, a zo bet gwazh eus ar bandemiezh hag he heuliadoù e-pad ar prantad-se. Soñjal a ran ivez e Roskoiz digenvez, klañv, pe o deus kollet un den-nes e-pad ar bloaz a zo o paouez tremen. Trugarekaat a ran dreist-holl izili ar c'h-KOSG a labour evit derc'hel d'al liamm ken prizius gant hor re gozh hag an dud paourañ, dre skoazelloù, pellgomzadennoù, hag ivez er bloaz-mañ dre weladenn Nedeleg e ti an dud a zo ouzhpenn 90 vloaz.

Fellout a ra din ivez souetiñ un degemer mat d'ar re nevez deuet en hor c'hêr, ha da c'hortoz gallout lakaat emvodoù degemer evit an annezidi nevez, e pedan anezho da zont davet an dilennidi ha da reiñ o goulennoù hag o alioù da c'houzout dezho.

E 2021, emichañs e vo degaset d'an holl ac'hanoc'h yec'hed, levenez ha prosperite en un endro gwarezet ha kevannezus. Emichañs e c'hallimp en em gavout buan en hor festoù boas e kêr ha kaozeal diwar-benn kement tra a sell ouzh kêr hag he annezidi.

Kinnig a ran deoc'h, Roskoadezed kaezh ha Roskoiz kaezh, ma gwellañ hetoù a-greiz-kalon !

Odile Thubert Montagne

Maerez Rosko

HOMMAGE À CLAUDE JACOB

Monsieur Claude Jacob nous a quittés le 24 novembre dernier à l'âge de 88 ans. Particulièrement engagé dans la vie municipale, il a été conseiller puis adjoint au Maire chargé des affaires rurales lors du premier mandat de Monsieur Joseph Séité en 1995. Musicien émérite, il a joué du clairon pendant près de 70 ans, il a été Président de la Clique Sainte-Barbe puis des Cuivres du Haut-Léon. Également investi dans la vie associative, il s'est occupé du patronage Sainte-Barbe et a été président du club de tennis de table.

La ville de Roscoff et l'ensemble du Conseil municipal tenaient à lui rendre hommage à travers ces quelques lignes.



GROS PLAN

sur novembre et décembre



◀ Vendredi 4 décembre

La boîte à lettres du Père Noël installée

Les enfants étaient invités à glisser leurs lettres dans la boîte aux lettres du Père Noël, située devant la mairie de Roscoff jusqu'au jeudi 17 décembre. Nos remerciements au service des espaces verts qui s'est chargé de la décoration devant l'hôtel de ville.



▲ Mercredi 11 novembre

Commémoration du 11 novembre

Compte tenu de l'état sanitaire et selon les directives préfectorales, la commémoration du 11 novembre à Roscoff a été célébrée en comité restreint en présence de Madame Odile THUBERT MONTAGNE, Maire ; Messieurs Michel AUTRET, adjoint, Eric HENNEBAUX, Directeur général des services, et des membres de l'Union Nationale des Combattants : Messieurs Jacques GUIVARCH, Jean CABIOCH, Louis CLEDIC et les porte-drapeaux, Alain GUYADER et Gaston GROSJEAN.

▶ Lundi 14 décembre

Une remise de cadeaux de Noël aux élèves scolarisés à Roscoff

À l'initiative des élus de la commission animation de la ville de Roscoff, les 180 élèves scolarisés dans les deux écoles de la commune ont reçu un livre et de petites gourmandises au chocolat. Les élus de la commission animation et Marie Henry, bibliothécaire, ont effectué une sélection d'ouvrages en collaboration avec la librairie Livres In Room à Saint-Pol-de-Léon. Pour respecter les règles sanitaires, Madame la Maire et Sophie Cornily, adjointe à l'enfance, se sont rendues à l'école publique les Moguérout pour effectuer la distribution tandis que Claudine Alanore, adjointe à l'animation, et Alix Plassart, conseillère municipale, se sont rendues à l'école Ange Gardien. Elles ont été chaleureusement accueillies et remerciées par les enseignants et les élèves.



▲ Du 15 au 22 décembre

Distribution à domicile de cadeaux de Noël pour les plus de 90 ans

Les élus du CCAS de Roscoff ont effectué une distribution de cadeaux de Noël aux personnes âgées de plus de 90 ans résidant sur la commune (57 personnes). Les colis étaient accompagnés de cartes de vœux réalisées par les élèves des écoles. Compte tenu de la situation sanitaire, les élus du CCAS (Sophie Cornily, Dany Guillou Beuzit, Brigitte Leleux, Hervé Le Bars et Jean-Luc Derrien) se sont déplacés, seul ou à deux, au domicile des personnes âgées pour échanger avec elles. Les résidents en maison de retraite ont également bénéficié d'un cadeau de Noël et d'une surprise réalisée par les écoles.

▼ Mercredi 16 décembre

Hommage au colonel Georges BARAZER DE LANNURIEN

C'est en présence de Monsieur l'Ambassadeur de Slovaquie (Igor Slobodník), que Madame la Maire de Roscoff et Monsieur Michel Autret, adjoint et conseiller Défense, ont rendu hommage au colonel Georges Barazer de Lannurien, né en 1915 et décédé en 1988, en présence de membres de la famille Barazer de Lannurien. Cet intrépide résistant et combattant antifasciste a lutté pendant la Seconde Guerre mondiale pour la liberté des nations française et slovaque. Après avoir déposé une gerbe au cimetière de Kermenguy, la délégation s'est rendue devant sa stèle installée au Blosson. Stéphane Cloarec, maire de Saint-Pol-de-Léon, et Maël Saillour, directeur du lycée du Kreisker, étaient également présents.

▶ Vendredi 18 décembre

Un repas de Noël pour les enfants à Preti Skol

Pour le traditionnel repas de Noël, Olivier Péron et son équipe ont réalisé des hamburgers et des nuggets « fait-maison » accompagnés de galettes de pommes de terre. Un jus de fruit, des chocolats et une glace ont complété ces délicieux menus très (très) appréciés des enfants.



Samedi 2 janvier 2021

Des vœux en vidéo !

Compte tenu de la situation sanitaire, la ville de Roscoff a annulé sa traditionnelle cérémonie des vœux à la population. Afin de vous présenter ses vœux, la municipalité a donc opté pour une formule moins traditionnelle avec la création d'une vidéo présentée le 2 janvier dernier sur les différents réseaux de la ville.

Si vous ne l'avez pas encore regardée, rendez-vous sur le site internet de la ville : www.roscoff.fr



Une attention particulière aux commerces roscovites

La crise sanitaire de la COVID-19 a particulièrement impacté l'activité commerciale à Roscoff. En 2020, la municipalité a adressé son soutien aux commerçants en multipliant les initiatives.

Création d'une zone 20 en centre-ville

Dès le mois de juin, la municipalité a apporté son soutien au commerce local avec la mise en avant de la zone 20 km/h dans l'hyper-centre, et l'autorisation d'une occupation du domaine public plus importante (étalement des terrasses) pour les restaurateurs et les cafetiers. Le service de navettes gratuites, mais également un fleurissement soigné de la cité ont été appréciés par tous.

Une réunion bilan de fin de saison

Madame la Maire entourée de Madame Claudine Alanore, adjointe, et de Messieurs Jean-Jacques Sévère et Sébastien Méar, adjoints, ont convié les commerçants, adhérents ou non à l'association "Roscoff plus", à une rencontre très constructive et appréciée de tous, qui a permis de dresser un bilan de la saison estivale 2020. Les élus ont souhaité préparer la saison prochaine en concertation avec les acteurs économiques locaux : occupation du domaine public, stationnement, circulation, animations, gestion des déchets, ... tous ces sujets ont ainsi été évoqués. Pour cette saison 2021, les élus travaillent d'ores et déjà à plus de communication sur la zone 20 km/h et les terrasses afin d'améliorer la cohabitation entre les piétons, les vélos et les véhicules. Une réunion sera programmée à nouveau d'ici le printemps avec les entreprises commerciales concernées.

Naissance de la vitrine plateforme Berkail

Conscients du nouvel impact économique qu'a produit ce second confinement sur les commerçants roscovites, les élus ont tenu à leur apporter leur soutien en mettant en lien les commerçants intéressés avec des jeunes entrepreneurs locaux ayant contacté la mairie dans le souhait de mettre leurs compétences à disposition des commerçants dans cette période difficile.

La vitrine en ligne Berkail a ainsi vu le jour en novembre 2020. Plus d'une vingtaine de commerces roscovites ont déjà répondu positivement à cette solution proposée aux commerçants.

La page Facebook "Commerces Restaus Services" de l'office de tourisme de Roscoff apporte également des informations et un soutien au commerce local.



À l'occasion des fêtes de fin d'année, la municipalité a étendu les illuminations dans les rues pour soutenir les commerçants.

Un renforcement des illuminations de Noël

Pour renforcer l'attractivité des rues du centre-ville en fin d'année, les élus ont souhaité étendre les illuminations. Ainsi, les plafonds lumineux installés les années précédentes rue Réveillère se sont prolongés jusqu'au bureau de la Poste, rue Gambetta. Autre nouveauté, la place de la République a été mise en valeur avec des arbres à LED. Enfin, la subvention à l'association "Roscoff Plus", initialement prévue pour l'animation avec spectacles et chalets de Noël, a permis de financer l'installation d'un système de sonorisation dans les rues pendant les fêtes.

Le DOB présenté en décembre

Le débat sur les orientations budgétaires (DOB) s'est tenu lors du conseil municipal du 17 décembre dernier. Il ne s'agit pas de la présentation du Budget 2021, celui-ci sera développé et proposé au vote en conseil municipal au mois de février. Au cours de ce débat, nous avons précisé la situation budgétaire de la collectivité au 30 novembre 2020. Compte tenu de la pandémie en 2020, les recettes seront moins importantes que prévues (baisse notamment du prélèvement sur les jeux) mais les charges le seront également (baisse significative des animations, etc.). Au 31 décembre, l'endettement de la commune aura diminué de 200 000 €.

Pour 2021, le taux des impôts locaux restera stable. Nous financerons au budget 2021, une première partie du centre nautique, la dernière tranche de la piste cyclable, les travaux de voirie et d'entretien de bâtiments nécessaires.

COVID-19 : Une salle municipale mise à la disposition des salariés du BTP

Pour éviter que les salariés du secteur du bâtiment et des travaux publics, contraints cet hiver de déjeuner dans des conditions de confort plus que rudimentaires, se restaurent dans le froid, la municipalité de Roscoff proposera, dès le lundi 4 janvier 2021, l'accès à une salle municipale pendant la pause méridienne. Les employeurs intéressés par cette mise à disposition pour leurs salariés sont invités à prendre contact avec la mairie de Roscoff, afin de prendre connaissance des modalités et conditions sanitaires de ce service.

Une salle de l'espace Mathurin Meheut sera ouverte du lundi au vendredi de 11h30 à 14h00. Un agent municipal sera présent sur ce temps de pause méridienne pour veiller au respect des règles sanitaires en vigueur.

Contact : Ville de Roscoff - 02 98 24 43 00
secretariat.mairie@roscoff.fr

Jardin Louis Kerdilès

Un lieu symbolique pour les Roscovites

Depuis 2017, la municipalité a repris l'entretien du jardin Louis Kerdilès, situé au Laber et propriété des Hôpitaux de Paris.

Créé en 1997 par Louis Kerdilès et l'association « Les amis du jardin de Louis Kerdilès », le jardin animalier de près de 7 000 m² est une institution à Roscoff. Il a accueilli de nombreuses familles venues admirer canards, poules, poneys, chèvres, paons, autruches ou encore kangourous.

En 2017, les difficultés pour se mettre en conformité avec les exigences sanitaires imposées, et l'âge avancé du fondateur, aujourd'hui décédé, ont conduit l'association à détruire les installations après le départ des derniers animaux.



Les services techniques ont retiré l'herbe de pampa, espèce extrêmement invasive



De nombreuses familles roscovites apprécient se balader dans le jardin Louis Kerdilès

Un entretien assuré par la ville

Aujourd'hui la commune assure l'entretien du jardin et les services techniques ont réalisé durant ces derniers mois un grand nettoyage avec notamment le retrait de l'herbe de pampa, espèce extrêmement invasive, néfaste pour l'écosystème. Ils ont également réhabilité et stabilisé le parking, ouvert les plans d'eau. Avant l'arrivée du printemps, les petits ponts seront rénovés pour faciliter l'accès au jardin.

Quel avenir pour le jardin ?

La commune souhaite renforcer l'attrait du jardin. Différentes pistes sont actuellement en cours d'étude. Il est important de savoir ce que les Roscovites, très attachés à ce lieu, veulent en faire.

Afin de rendre hommage à son fondateur Louis Kerdilès, décédé en août 2019, la municipalité prévoit la pose d'une stèle au printemps prochain.

C'est un jardin extraordinaire...



La poule d'eau, le héron cendré, le cygne tuberculé ou encore le martin pêcheur nichent à l'année au jardin

Le site du jardin est un lieu de repos et de nourrissage pour beaucoup d'oiseaux toute l'année sur les haltes migratoires. Il est entouré de zones naturelles très riches : prairie humide, vasières, roselières, haies. De ce fait, il est important de préserver ce site pour sa biodiversité et la transmission de valeurs environnementales.

De nombreux oiseaux nichent toute l'année : goéland argenté, goéland brun, canard colvert, foulque macroule, poule d'eau, héron cendré, cygne tuberculé, tadorne de Belon. À noter également la présence d'espèces plus rares comme le martin-pêcheur et le busard des roseaux. En automne et en hiver, le fuligule milouin et le canard souchet, migrateur hivernant sont aussi présents. On y trouve aussi les demoiselles et libellules : coloptérix éclatant et agrion élégant.



Une douzaine de moutons d'Ouessant retrouveront au printemps les prairies du jardin Louis Kerdilès. L'écopâturage qui consiste à faire paître des animaux pour entretenir des espaces verts est une alternative aux techniques mécaniques et phytosanitaires. Liée par un contrat de service, l'association « Les Tontons Tondeurs » assure une prise en charge totale des animaux. Il est strictement interdit de nourrir les moutons, ils savent se débrouiller sans la main de l'homme.

Les maçons de la commune au service du patrimoine roscovite

Les aménagements en pierre du square Le Jeune, Saint-Luc, Bir Hakeim, de la venelle An Iliz ou encore du cimetière de Kermenguy ne sont pas inconnus des Roscovites. Ils font partie des nombreuses réalisations des services techniques, et plus précisément de Philippe Galliou et Franck Balanant, agents municipaux au service maçonnerie.



Franck Balanant et Philippe Galliou ont aménagé l'espace à proximité du bureau de Rosko-plaisance sur le vieux port

Des réalisations intemporelles

La réalisation d'aménagements en pierres permet non seulement de mettre en valeur le patrimoine roscovite mais aussi de limiter le désherbage. Le climat roscovite est parfois rude et les deux maçons effectuent beaucoup de travaux de rénovation, plus précisément de rejointoiement des murs, notamment sur les sections littorales.

Depuis plusieurs années, Franck et Philippe rénovent les lavoirs de Roscoff. Après Keravel et Kerbrat, ils ont débuté la restauration de celui de Lan Baol, non loin du supermarché Casino et de la salle polyvalente. Leur activité permet de réhabiliter les sites comme autrefois, notamment avec l'utilisation de vieux pavés d'écurie.

La maçonnerie représente 70 % de leur temps de travail, mais en période estivale, par exemple, ils sont souvent amenés à effectuer diverses tâches liées à l'arrivée massive des estivants (propreté, voirie, montage de matériels lors des animations...).

Ce qu'ils apprécient dans le métier de maçon : tailler et assembler les pierres, utiliser des méthodes traditionnelles, mais surtout admirer le résultat final qui résistera pendant de longues années...

Un travail d'équipe

Voilà dix ans que Franck et Philippe travaillent ensemble en tant que maçons pour les services de la ville. Franck a travaillé dans le bâtiment pendant 25 ans avant de rejoindre les services de la ville. Philippe, quant à lui, a appris « sur le tas » au début de sa carrière grâce à ses prédécesseurs et à Franck. Tous les deux ont à cœur de réaliser des aménagements qui valorisent le patrimoine architectural de Roscoff. Tous les ans, le service maçonnerie, en fonction des projets validés par les élus, se lance dans la réfection ou la création d'aménagements en pierres traditionnelles. Un travail collaboratif puisque toutes les compétences des services techniques sont mises à contribution pour un rendu optimal : le terrassement, la maçonnerie, les aménagements paysagers ou encore la menuiserie. Certains projets sont soumis à l'approbation de l'Architecte des Bâtiments de France et les services techniques doivent s'adapter à la réglementation.



Au détour d'une balade roscovite, vous découvrirez les aménagements réalisés par les services techniques.

Hommage à Bernard Vissouarn, agent municipal

Bernard Vissouarn, agent aux services techniques de la ville de Roscoff, nous a quitté brutalement le 8 décembre dernier. Agent de voirie, Bernard effectuait les travaux de terrassement et veillait à l'entretien du patrimoine communal.

Il a intégré la commune de Roscoff en 1988 et a grimpé les échelons pour devenir agent de maîtrise principal en 2009. Il a reçu en 2019 la médaille de vermeil pour ses 30 années au service de la ville de Roscoff. Élus et agents se souviennent d'un homme dévoué, chaleureux, qui aimait l'humour. La Maire, l'ensemble du Conseil municipal et le personnel communal s'associent à la peine de la famille.

Votre avis sur le Roscoff infos



Dans le but de faire évoluer le bulletin municipal de la ville de Roscoff et afin qu'il réponde au mieux à vos souhaits, nous vous proposons de participer à une enquête de lectorat pour connaître vos habitudes de lecture et vos attentes.

Que vous soyez lecteur assidu ou occasionnel, votre avis nous intéresse !

Date limite des retours : vendredi 12 février 2021

Vous avez la possibilité de remplir ce questionnaire en ligne en suivant le lien : <https://forms.gle/k9Y2t6aCYRsz1KsH8>

Distribué tous les 2 mois environ dans votre boîte aux lettres, vous recevez le Roscoff Infos ...

- Régulièrement
- De temps en temps
- Jamais

Comment lisez-vous le Roscoff Infos ?

- En totalité
- Seulement certains articles
- Vous le survolez

Que pensez-vous de l'aspect général du bulletin ?

- Très bien
- Bien
- Moyen

Que pensez-vous des photographies ?

- Trop de photos
- Suffisamment de photos
- Pas assez de photos

Que pensez-vous des textes ?

- Trop de textes
- Suffisamment de textes
- Pas assez de textes

Visuellement, le bulletin ...

Possède une couverture attractive

- oui non

A une police de caractère lisible

- oui non

Dispose d'un papier agréable

- oui non

**Quels sont les sujets qui vous intéressent ?
(plusieurs réponses possibles)**

- Informations municipales
- Environnement / cadre de vie
- Urbanisme, travaux, grands projets
- Solidarité, action sociale
- Pêche et agriculture
- Entreprises, commerces, tourisme
- Offre culturelle
- Jeunesse (petite enfance, écoles...) et sport (activités, loisirs...)
- Prévention et sécurité
- Portraits de Roscovites
- Agenda, manifestations
- Vie associative
- Histoire, patrimoine
- Autres sujets que vous aimeriez voir figurer :
.....

Est-ce que le nom « Roscoff Infos » vous plait ?

- Oui
- Non

Avez-vous une proposition de nom ?
.....

Au-delà du bulletin municipal, comment êtes-vous informés de ce qui se passe à Roscoff ?

- Le site internet de la Ville
- La page Facebook de la Ville
- Autres réseaux sociaux

Lesquels :

- Le panneau lumineux
- Le bouche à oreille
- Les journaux locaux

En plus du Roscoff Infos, aimeriez-vous recevoir plus d'informations de la part de la commune via un simple feuillet (agenda, numéros utiles, petites brèves...) disponible en mairie et dans les commerces ?

- Oui
- Non

Mieux vous connaître

Vous êtes :

- Une femme
- Un homme

Vous avez :

- de 20 ans
- Entre 20 et 29 ans
- Entre 30 et 39 ans
- Entre 40 et 59 ans
- Entre 60 ans et 79 ans
- 80 ans et plus

Vous êtes :

- Etudiant-e
- En activité
- Sans activité
- Retraité-e

Vos suggestions ?
.....
.....
.....

Merci de retourner ce questionnaire

Par courrier : Hôtel de Ville - 6 rue Pasteur - 29680 ROSCOFF

Directement en mairie : la boîte aux lettres se situe sous le sas de la mairie

Par mail : communication.mairie@roscoff.fr

Par internet : <https://forms.gle/k9Y2t6aCYRsz1KsH8>



Roscoff : une agriculture riche et diversifiée

Les terres agricoles à Roscoff sont particulièrement fertiles grâce à un climat exceptionnellement doux et un sol particulièrement riche. En 2019, La Chambre d'Agriculture de Bretagne a réalisé pour Haut-Léon Communauté un diagnostic agricole.

Les légumes : la production phare

La commune de Roscoff compte 30 exploitations agricoles. L'agriculture roscoffite représente l'équivalent de 120 emplois à temps plein dont 43 chefs d'exploitations qui cultivent un total de 513 hectares sur la commune de Roscoff et ses environs. Les légumes sont la production phare de la commune et du territoire. Roscoff compte 26 exploitations légumières de plein champ, complétées d'exploitations maraîchères et sous serres, et de vergers.

L'occupation des sols de la commune est atypique avec 42 % de terres agricoles et 43 % de surfaces urbanisées alors que pour l'ensemble des communes de Haut-Léon Communauté la part des surfaces agricoles est de 68 % et celle des surfaces urbanisées de 16 %.

La surface exploitée varie de 1 à 69 hectares selon les exploitations et productions en place, avec une moyenne de 17,5 hectares. Six exploitations, soit 20 % des exploitations de la commune, engagées en agriculture biologique, cultivent 74 ha, soit 14 % des surfaces agricoles. Ce chiffre est de 15,7 % à l'échelle de Haut-Léon Communauté, contre 7 % pour la Bretagne. Les productions légumières jouent un rôle clé dans cette particularité territoriale car elles représentent 74 % des surfaces Bio de Haut-Léon Communauté. À noter également, 8 exploitations réalisent de la vente directe, un flyer présente le Drive à la ferme.



Les légumes sont la production phare de la commune et du territoire

© Alexandre Lamoureux

Haut-Léon Communauté :
513 exploitations
2244 emplois à temps plein dont 793 chefs d'exploitations et 1268 équivalents temps plein salarié

d'entre eux ont plus de 55 ans (ce chiffre est de 30 % à l'échelle de Haut-Léon).

De belles perspectives d'avenir

Les perspectives à 5 ans (entre 2019 et 2024), prévoient le maintien de 97 % des exploitations de la commune. Une très bonne stabilité au regard de la moyenne communautaire qui est de 84 %, d'autant que les perspectives de renouvellement des chefs d'exploitations sont également bonnes avec 3 départs à la retraite prévus, contre 7 nouvelles installations. L'âge moyen des exploitants est de 48 ans : 20 %

L'équipe municipale à l'écoute

Madame la Maire et Jean-Jacques Sévère, 1^{er} adjoint en charge des affaires rurales, devaient rencontrer en fin d'année dernière, l'ensemble des agriculteurs pour échanger et faire le point sur l'activité agricole. En raison du second confinement, cette réunion n'a malheureusement pas pu avoir lieu. Dès que la situation le permettra, elle sera reprogrammée.

Données issues du diagnostic agricole réalisé en 2019 pour Haut-Léon Communauté.

Réassort des composteurs individuels

Il est de nouveau possible de se procurer un composteur en bois auprès des services communautaires. En effet, Haut-Léon Communauté propose aux habitants du territoire la vente de composteurs individuels de 300 litres, pour un coût de 25 €, ou de 600 litres pour 35 €.

Conditions d'achat et de retrait

Pour acheter ce matériel, pour lequel Haut-Léon Communauté participe financièrement, il faut :

- Être résident d'une des 14 communes de HLC (Cléder, Île de Batz, Lanhouarneau, Mespaul, Plouéan, Plouescat, Plougoulm, Plounévez-Lochrist, Roscoff, Saint-Pol-de-Léon, Santec, Sibiril, Tréflaouéan et Tréfléz)
- Se munir d'un justificatif de domicile et du moyen de paiement (chèque ou espèces) le jour du retrait

Le retrait se fera, uniquement les mardi, mercredi, jeudi, vendredi, le matin : de 8h30 à 9h et l'après-midi : de 13 h30 à 14h (ou sur rendez-vous en appelant le 0 800 220 574) au service gestion des déchets, situé à la déchetterie de Ty Korn à Plougoulm.

Contact :
ambassadeurdechets@hlc.bzh
0800 220 574 (appel gratuit)



Les coups de cœur des jeunes lecteurs confinés

Chaque début d'année, la bibliothèque de Roscoff propose les coups de cœur de ses lecteurs à travers la réalisation d'un livret composé d'ouvrages plébiscités par la majorité.

Face au succès de ces petits ouvrages, Marie Henry, bibliothécaire a créé un comité de jeunes lecteurs en début d'année dernière afin qu'au même titre que les adultes, les enfants et adolescents puissent s'exprimer.

Compte tenu de la situation sanitaire, le jeune groupe n'a malheureusement pas pu se réunir durant l'année 2020.

Cependant, la bibliothèque a poursuivi ses échanges avec les jeunes par mail et le livret coups de cœur des jeunes lecteurs confinés a pu être édité.

Le livret adulte et le livret jeunes lecteurs sont disponibles à la bibliothèque, en mairie de Roscoff mais également en version dématérialisée sur www.roscoff.fr.



Un budget qui fonce dans le mur en klaxonnant

La gestion des finances communales est toujours complexe : on doit naviguer entre l'ambition et la prudence. L'ambition qui pousse à imaginer de nouveaux projets, mais la prudence aussi pour éviter la dérive de la dette et des impôts.

De ce point de vue, le premier budget de la nouvelle majorité fait peur.

D'abord, on nous annonce une avalanche de nouveaux projets qui ont en commun de coûter très cher ... sans avoir été chiffrés ou expertisés. L'acquisition puis la rénovation de l'école des Frères ? On sait qu'elle coûtera au moins 2 millions d'euros, mais impossible d'en savoir plus. « On verra bien ». Le centre nautique ? Plus d'un million mais « on verra bien ». La rénovation tant attendue du vieux port ? Des millions encore, mais combien précisément ? « On verra bien ». Et ainsi de suite.

Cette dérive tous azimuts des dépenses rentre en collision avec la baisse des recettes, elle-même liée à la crise sanitaire.

Dérive des dépenses, baisse des recettes, la spirale qui conduit systématiquement à la hausse de la dette et des impôts s'enclenche.

Plutôt que de choisir des priorités claires, la mairie préfère courir tous les lièvres à la fois. Dommage !

Gilbert CHAPALAIN,
Marguerite ROBIN,
Jean-Luc DERRIEN,
Maël DE CALAN,
Joseph QUEMENER

Le vivier de la Station biologique

La Station biologique a entamé des travaux de rénovation du vivier, c'est une bonne occasion pour revenir sur sa création.

Henri de Lacaze-Duthiers, membre de l'Institut, professeur de zoologie à la Sorbonne, avait effectué à Roscoff au cours des étés 1868, 69 et 70 des séjours si fructueux pour ses recherches qu'il décide, en 1872, de créer à Roscoff une station d'été rattachée à sa chaire de la Sorbonne, le « Laboratoire de zoologie expérimentale ». Dans la leçon d'ouverture de son cours de zoologie donné en 1873, il précise : « Mon désir n'est pas d'établir un laboratoire, une station zoologique définitive à Roscoff. Je voudrais, m'entourant de jeunes et zélés travailleurs, parcourir successivement toutes les côtes de France. »

Les crédits alloués lui permettent de louer à Mme Roland, propriétaire de l'auberge du Pigeon blanc (actuellement le 19, place Lacaze-Duthiers), « une belle maison neuve située sur la place de l'Église, avec six chambres et cour donnant sur la mer ». Cette maison est louée jusqu'en 1883 mais, dès 1876, la station s'établit définitivement à Roscoff après l'achat de la "Maison Corbière" par le ministre de l'Instruction publique et des Beaux-Arts. L'école des garçons voisine est cédée au laboratoire en juin 1882.

Parc et vivier

Par arrêté du ministre de la Marine du 15 janvier 1880, Lacaze-Duthiers a obtenu une concession pour « un parc collecteur d'animaux marins », rectangle de 50 m sur 25 m, dans la partie sud de la grève de l'île verte. Le parc a été terminé en juillet 1880 d'après le registre des pêcheries du quartier de Morlaix.

En 1881, Lacaze-Duthiers obtient le droit de construire un vivier demi-circulaire de 60 m de diamètre, « clos par un mur insubmersible cimenté de 4 m de hauteur, avec brise-lame extérieur et renfort intérieur sur la grève du Vil, près du laboratoire de Roscoff, en face du parc de l'île verte » (arrêté du ministre de la Marine du 13 mai 1881) et « en raison de la destination spéciales de cet établissement la concession est accordée gratuitement ».



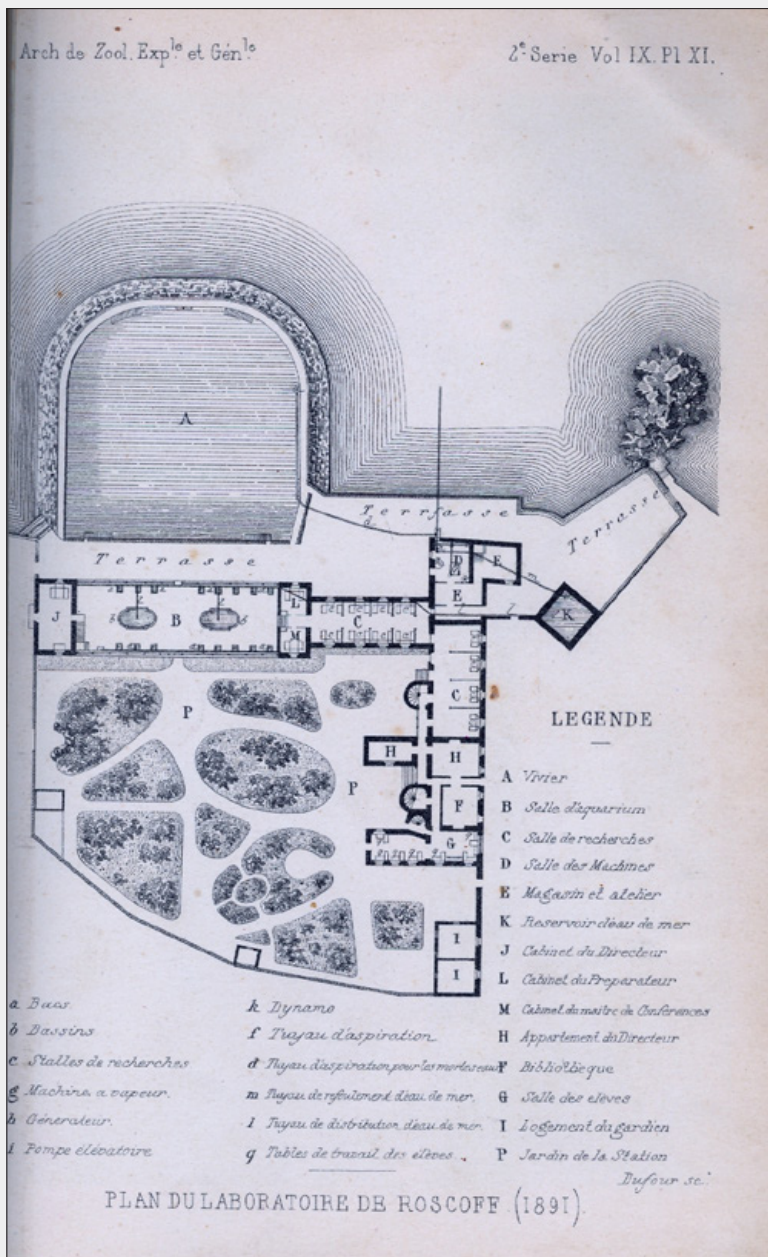
Salle des aquariums et stalles

Peu après, dans le jardin de la Maison Corbière, un hangar de 30 mètres sur 10 est construit pour abriter la salle des aquariums. En prolongement, à l'est, est aménagé un ensemble de huit laboratoires individuels ouverts sur une allée centrale, les « stalles », ainsi dénommées sans doute par analogie avec les divisions d'une écurie !



Les photos anciennes, sur plaques de verre, sont de Henri Prouho, (Archives de la Station biologique). Elles sont antérieures à 1891.





Plan présenté à l'Exposition universelle de 1889 et publié dans Archives de zoologie expérimentale et générale, série II, tome 9, 1891.

En 1909, l'ensemble est reconstruit avec, à l'étage, des laboratoires ultramodernes pour l'époque. Le nouveau bâtiment porte à son fronton l'appellation nouvelle et définitive du laboratoire créé en 1872 par Lacaze-Duthiers :

« STATION BIOLOGIQUE ».



Station biologique. Vue prise du jardin. Carte postale ND, 1909.



Crédit photo : Station Biologique de Roscoff

Rénovation du vivier

Marqué par les attaques du temps et des marées depuis 140 ans, le vivier va bénéficier d'une cure de jouvence qui vise en premier lieu à consolider ses structures directement en contact avec la mer. Les travaux consisteront à renforcer la coque extérieure du mur périphérique puis à démolir et reconstruire les passerelles en coursive autour du bassin. La Station profite de ce chantier pour créer une plateforme qui surplombera une partie du vivier et sur laquelle seront installés des dispositifs expérimentaux au gré des nécessités des projets scientifiques.

Aujourd'hui, le vivier n'a plus sa fonction initiale de stockage et de conservation des spécimens mais il est utilisé comme une retenue d'eau. Après une série de filtrations réalisée au niveau de l'usine de traitement installée dans l'ancien aquarium public, l'eau est redistribuée dans l'ensemble des laboratoires de la Station. Les robinets sont ainsi alimentés en permanence en eau de mer à température maîtrisée grâce à une pompe à chaleur (PAC) qui utilise les calories de l'eau de mer tempérée pour la production d'eau de mer chaude et froide. Ce système de production d'énergie via une PAC assure en parallèle la climatisation de certaines pièces d'expérimentation.

Susana Coelho, lauréate du prix Bettencourt 2020

Déjà lauréate l'an dernier d'une bourse d'excellence européenne, la chercheuse Susana Coelho a reçu le prix Bettencourt "Coups d'élan pour la recherche" pour ses travaux sur les algues brunes. Susana Coelho et son équipe s'intéressent à l'origine et à l'évolution des sexes et des systèmes de reproduction chez les algues brunes. Ces travaux permettent de mieux comprendre la biologie et l'histoire évolutive de ce groupe important mal caractérisé et, au-delà, d'appréhender l'évolution de la reproduction sexuée de l'ensemble du Vivant. Grâce à son expertise de la biodiversité des algues, Susana Coelho aborde ces questions fondamentales du développement et leurs implications génomiques, écologique et évolutives en conciliant génétique, outils d'évolution moléculaire et bio-informatique. Le prix Bettencourt, doté de 250 000€, va permettre à Susana Coelho d'acquérir l'équipement scientifique nécessaire pour faire de la Station de Roscoff la première plateforme mondiale combinant l'étude du génome des algues et l'observation des caractères différents d'un très grand nombre d'individus (le phénotypage). À terme, la maîtrise du cycle de reproduction des algues non domestiquées sera un vecteur puissant pour l'essor des cultures d'algues et des biotechnologies dans les domaines de la nutrition, de la médecine et de la cosmétique et la lutte contre le réchauffement climatique.

Jean Jacob Comme un poisson dans l'eau

Initiateur de la traversée de la baie du Laber et du bain du premier de l'an, Jean Jacob, âgé de 92 ans, continue à se baigner été comme hiver à Roscoff. Portrait.



1^{er} janvier 1991 : premier bain du nouvel an pour Jean Jacob (à gauche de la photo) et ses amis, la tradition perdue depuis.

Jean Jacob a toujours été un grand sportif et surtout un inconditionnel de la natation. « Je me suis baigné tous les jours ou presque pendant 24 ans » explique-t-il. Natif de Roscoff, il a d'abord été producteur de légumes puis horticulteur. Avant-dernier d'une fratrie de quatre garçons et trois filles, Jean a toujours débordé d'énergie mais sa passion pour la natation est tardive : « Lorsque j'avais 40 ans, j'appréciais me baigner après ma journée de travail et me rendre à la plage les jours de repos mais c'est à l'âge de la retraite que la pratique est devenue quotidienne », explique-t-il. Jean a d'ailleurs occupé une grande partie de ces loisirs de retraité à voyager. Il s'est baigné dans la plupart des océans ou des mers du monde. Aujourd'hui âgé de 92 ans, Jean continue de nager, « c'est nécessaire pour me sentir bien, je suis accro à la baignade » confie-t-il.

Initiateur de la Traversée de la Baie du Laber

Jean Jacob est à l'origine de l'organisation de la traversée de la Baie, en 1988, avec François Tanguy, Jean-Claude Le Fur et leur amie Sylvie. Les quatre sportifs se lancent un défi : traverser le plus rapidement la baie de Perharidy jusqu'à la plage de Roc'h Kroum. Lors des premières épreuves, pas de chronomètre, juste le plaisir de nager. « À l'époque,

les surveillants de baignade suivaient notre parcours à la jumelle », se souvient-il le sourire aux lèvres. Au fil des épreuves, spectateurs et nageurs sont de plus en plus nombreux. « Pendant 16 ans, j'ai participé 37 fois à l'épreuve » explique Jean. Aujourd'hui, c'est la ville de Roscoff qui organise deux traversées pendant l'été et les moyens de sécurité mis en place pour les nageurs sont bien plus importants.

Bain du premier de l'an : là aussi une idée de Jean !

Tout débute un 1^{er} janvier 1991 à la plage de Roc'h Kroum, avec d'autres amis (François Guyader, Catherine Kerné et Madame Bothuan), il décide de se jeter à l'eau pour fêter la nouvelle année. Le petit groupe apprécie tellement ce moment de convivialité que le rendez-vous sera noté chaque 1^{er} janvier. En 1992, Jean Jacob invite les courageux par voie de presse à se lancer et la surprise est bien là : 10 nageurs répondent à l'appel et une centaine de spectateurs sont présents ! C'est en 1993 que le bain s'organise à la plage de Traon Erch, la plage étant plus adaptée aux variations des marées. En 2020, ce sont près de 200 nageurs qui se sont lancés à l'eau sous le regard de près de 400 spectateurs. Le rendez-vous séduit de plus en plus de locaux,

nombreux à se déplacer pour la bonne ambiance qui y règne grâce à la participation des Cuivres du Haut Léon, de Claude Jacob, sonneur de bombarde à Saint-Pol-de-Léon, de Jo et Domi, sonneurs à Roscoff, et de la ville qui offre une boisson chaude à la sortie de l'eau. L'événement s'est médiatisé avec la venue de TF1 en 2020 ou encore le tournage du court-métrage « Les Baigneuses » en 2017.



Mathurin Péran et Jean Jacob sont les fidèles organisateurs du bain du premier de l'an à Roscoff

« C'était mon 30^{ème} bain en 2020 ! » explique Jean. À 92 ans, son regard bleu azur dévoile toujours de l'amusement et aussi un brin d'audace. Compte tenu de la situation sanitaire, le bain du premier de l'an n'a malheureusement pas pu avoir lieu sous l'égide de la municipalité en 2021, mais le rendez-vous est pris avec Jean pour 2022 !